
Conferencia de Desarme

12 de septiembre de 2011

Español

Original: inglés

Nota verbal de fecha 1º de septiembre de 2011 dirigida al Secretario General de la Conferencia de Desarme por la Misión Permanente de Australia, por la que se transmite el informe titulado "Reuniones paralelas de expertos organizadas en 2011 por Australia y el Japón sobre un tratado de cesación de la producción de material fisible para armas nucleares u otros artefactos explosivos nucleares (TCPMF): informe final de los presidentes, Sr. Peter Woolcott, Embajador de Australia, y Sr. Akio Suda, Embajador del Japón"

La Misión Permanente de Australia ante la Conferencia de Desarme saluda atentamente al Secretario General de la Conferencia y tiene el honor de transmitirle el informe adjunto, titulado "Reuniones paralelas de expertos organizadas en 2011 por Australia y el Japón sobre un tratado de cesación de la producción de material fisible para armas nucleares u otros artefactos explosivos nucleares (TCPMF): informe final de los Presidentes, Sr. Peter Woolcott, Embajador de Australia, y Sr. Akio Suda, Embajador del Japón".

En las Reuniones paralelas de expertos organizadas en 2011 por Australia y el Japón sobre un TCPMF se examinó la cuestión de un futuro tratado de cesación de la producción de material fisible para armas nucleares u otros artefactos explosivos nucleares. Esta es una cuestión importante en relación con el tema 1, "Cesación de la carrera de armamentos nucleares y desarme nuclear", y el tema 2, "Prevención de la guerra nuclear, incluidas todas las cuestiones conexas", de la agenda de la Conferencia.

La Misión Permanente de Australia agradecería que el presente informe se publicara como documento oficial de la Conferencia de Desarme y se distribuyera a todos los Estados miembros y a los Estados observadores que participan en la Conferencia.

Reuniones paralelas de expertos organizadas en 2011 por Australia y el Japón sobre un TCPMF

Informe final de los Presidentes, Sr. Peter Woolcott, Embajador de Australia, y Sr. Akio Suda, Embajador del Japón

1. En 2011 Australia y el Japón organizaron tres "reuniones paralelas de expertos" en el Palacio de las Naciones, Ginebra, sobre diferentes aspectos de la propuesta relativa al tratado de cesación de la producción de material fisible para armas nucleares u otros artefactos explosivos nucleares, conocido comúnmente por las siglas TCPMF.

2. Esas tres reuniones paralelas, que se efectuaron en nueve sesiones de medio día durante las partes primera y segunda del período de sesiones de 2011 de la Conferencia de Desarme, ofrecieron a las delegaciones de la Conferencia y a expertos de diferentes países la oportunidad de intercambiar opiniones sobre temas relacionados con la propuesta de TCPMF, en particular, las definiciones y la verificación. Constituyó un estímulo para los debates la participación del Sr. Bruno Pellaud, de Suiza, a quien los presidentes expresaron su especial agradecimiento, y de los representantes del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) y de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas (OPAQ). También asistieron a las reuniones paralelas representantes de la Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas y del Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme (UNIDIR).

3. Los informes de los presidentes de las reuniones paralelas figuran en tres documentos de la Conferencia de Desarme, a saber: CD/1906, de 14 de marzo de 2011, CD/1909, de 27 de mayo de 2011, y CD/1917, de 30 de agosto de 2011. Los presidentes esperan que esos informes sigan siendo útiles para los miembros y los Estados observadores de la Conferencia. El presente informe final de los presidentes contiene algunas observaciones finales y perspectivas relacionadas con las reuniones paralelas.

4. La organización de las tres reuniones paralelas por Australia y el Japón estuvo motivada por la intervención realizada por el Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, ante la Conferencia de Desarme el 26 de enero de 2011. En esta, el Secretario General exhortó a desarrollar un proceso sencillo de educación mutua y fomento de la confianza para sostener y facilitar el proceso oficial una vez que la Conferencia hubiera adoptado su programa de trabajo. Los presidentes de las reuniones paralelas consideran que estas cumplieron con esa exhortación y obtuvieron tres resultados modestos, pero provechosos.

5. En primer lugar, las reuniones paralelas pusieron de manifiesto que cuando las delegaciones ante la Conferencia de Desarme se lo proponen, pueden fomentar y reciprocarse la confianza. Los presidentes encomiaron la disposición demostrada por numerosas delegaciones para participar en las reuniones paralelas, intercambiar información, escuchar y aprender, con una mentalidad receptiva y espíritu de cooperación.

6. En segundo lugar, las reuniones paralelas han ayudado a elevar la calidad de los debates de la Conferencia de Desarme sobre cuestiones relativas a la propuesta de TCPMF. El prolongado estancamiento de la Conferencia ha erosionado la experiencia, la capacidad y los conocimientos de sus delegaciones. Las reuniones paralelas se concibieron concretamente para corregir esa situación. Se organizaron para apoyar a la Conferencia de Desarme y contribuir a la difusión de conocimientos mediante encuentros entre las delegaciones y expertos que ofrecieran la oportunidad de centrar la atención en temas específicos relacionados con el TCPMF. Como resultado de las reuniones paralelas, han sido más sustantivas las intervenciones sobre el TCPMF realizadas durante los debates en sesión plenaria del período de sesiones de la Conferencia de 2011.

7. En tercer lugar, las reuniones paralelas coadyuvaron a centrar nuevamente la atención en los aspectos donde radican diferencias sustantivas en relación con un TCPMF, como las definiciones, la verificación, el alcance y las cuestiones institucionales. De ese modo, permitieron hacer una valoración actualizada de los desafíos que habrán de afrontarse en las negociaciones sobre un TCPMF. Asimismo, impulsaron una explicación y un esclarecimiento más profundos de las posiciones nacionales por parte de los distintos gobiernos. Por otra parte, las intervenciones de algunas delegaciones durante las reuniones paralelas permitieron entrever la forma en que pudieran comenzar a reducirse diferencias particulares en las posiciones nacionales, una vez iniciadas las negociaciones.

8. Por último, las tres reuniones paralelas y sus modestos, pero provechosos resultados deben examinarse en contexto. La Conferencia de Desarme sigue sin emprender un paso esencial para lograr un mundo libre de armas nucleares, que es el inicio de negociaciones sobre un tratado de cesación de la producción de material fisible para armas nucleares u otros artefactos explosivos nucleares, con arreglo al Mandato Shannon (CD/1299, de 24 de marzo de 1995). Los presidentes de las reuniones paralelas consideran que esa situación es sumamente lamentable y debe corregirse con urgencia. Asimismo, opinan que cuando la labor relacionada con un TCPMF aborde cuestiones sustantivas, se reforzará el valor de la propuesta de tratado y se observará claramente la confianza que promoverían las nuevas medidas de verificación.
